

**Porozumienie o współpracy
między
Województwem Wielkopolskim (Rzeczpospolita Polska)
a
Prowincją Hainaut (Królestwo Belgii)**

Województwo Wielkopolskie oraz Prowincja Hainaut
zwane dalej Stronami,

- mając na uwadze historyczne więzy przyjaźni łączące Polskę i Belgię,
- podkreślając znaczenie partnerstwa, łączącego byłe Województwo Kaliskie z Prowincją Hainaut;
- uznając, iż dla pomyślnej przyszłości integrującej się Europy szczególne znaczenie ma rozwój współpracy regionalnej;
- kierując się postanowieniami Rezolucji Komitetu Regionów w sprawie „Trwającego procesu poszerzania Unii Europejskiej” uchwalonej w Brukseli w dniu 17 listopada 1999 roku;
- uznając współpracę regionalną za niezbędny czynnik wzbogacenia kulturalnego, społecznego i gospodarczego obu regionów;

uzgodniły, co następuje:

§1

Strony, w oparciu o istniejące dotychczas kontakty pomiędzy obu regionami, postanawiają rozwinąć wzajemną współpracę i ją zintensyfikować, nadając jej trwały partnerski charakter.

§2

1. Strony Porozumienia będą popierały działania mające na celu rozwój obu regionów.
2. Współpraca, o której mowa w ust.1, będzie dotyczyła w szczególności następujących dziedzin:
 - 1/ promocji obu regionów;
 - 2/ programowania i zarządzania środkami pomocowymi Unii Europejskiej;
 - 3/ edukacji i szkolenia zawodowego;
 - 4/ kultury i sztuki;
 - 5/ sportu i turystyki;
 - 6/ wymiany młodzieży;
3. Strony będą popierały współpracę między gminami;
4. Strony przewidują możliwość rozszerzenia współpracy na inne dziedziny, będące w zakresie ich kompetencji.

§3

Strony będą popierały bezpośrednie kontakty pomiędzy organami samorządu terytorialnego, organizacjami samorządu gospodarczego a także instytucjami kultury i nauki.

§4

Strony Porozumienia każdorazowo w ramach dwustronnych konsultacji będą ustalały sposób finansowania wspólnych projektów oraz wyznaczają osoby odpowiedzialne za ich realizację.

§5

1. Przy realizacji zadań wynikających z niniejszego Porozumienia Strony będą przestrzegały prawa wewnętrznego każdej ze Stron.
2. Wszelkie spory wynikłe na tle interpretacji i stosowania Porozumienia będą rozstrzygane przez Strony na drodze wzajemnych konsultacji.

§6

Porozumienie zawarte jest na czas nieokreślony i wchodzi w życie z dniem podpisania. Każda ze Stron może w dowolnym czasie wypowiedzieć Porozumienie po uprzednim pisemnym zawiadomieniu o tym drugiej Strony. W takim przypadku Porozumienie traci moc po upływie sześciu miesięcy od daty zawiadomienia.

Porozumienie sporządzono w Poznaniu, dnia 7 maja 2002 roku w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, każdy w językach polskim i francuskim, przy czym oba teksty mają jednakową moc.

W imieniu Województwa Wielkopolskiego
Marszałek
Stefan Mikołajczak

W imieniu Prowincji Hainaut
Gubernator
Michel Tromont